

## Diario de la mañana

AÑO V

SAN JOSÉ, COSTA RICA, SÁBADO 17 DE SETIEMBRE DE 1904

NUM. 1.154

### CERVECERIA



CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA  
**Best Stout Porter**

JUAN I. TOLEDO LOPEZ

Medico y Cirujano de las Facultades de Paris y Guatemala

**Especialista EN ENFERMEDADES PROPIAS DE LAS SEÑORAS**  
 Consultas de 12 a. m. á 3 p. m. Casa del doctor don Gerardo Echeverría.—Calle 21 Sur.

## LEA

Las sensaciones que procura el arte, son un complemento indispensable de la vida de toda persona culta. Una visita al establecimiento de **Roberto Ramon**, Calle Central Norte, entre la Sombrerería de Bengoechea é Hijo y la nueva casa de don A. M. Velásquez, le proporcionará la oportunidad de admirar la más exquisita variedad de cuadros de arte que jamás ha existido en San José. Pinturas al óleo, copias de los cuadros más célebres, cromolitografías magníficas, fototipias inmejorables, todos los más modernos y mejores procedimientos. Especialidad en cuadros religiosos. Inmensa variedad de molduras de todas clases.

¡ Novedad !

Muebles muebles

### LA MAGNOLIA LA PALMA

CASTELLS Y ESCARRE PROPIETARIOS

En estos magníficos establecimientos, únicos de su género en San José, hay un surtido constantemente fresco de dulces y confituras, para satisfacer los gustos más delicados y exigentes.

Especialidad en trabajos de fantasía para regalos, bodas, bautizos, etc. Se atienden cuidadosamente los pedidos de provincia.

Cantina surtida con los más exquisitos vinos y licores, **cocktails** y demás tragos compuestos, de última novedad.

Una visita á estos elegantes y ricos establecimientos basta para convencerse de la excelencia de los artículos y lo esmerado del trato.

## Linea

DE VAPORES A INGLATERRA

SERVICIO DIRECTO ENTRE PUERTO LIMÓN,

MANCHESTER Y BRISTOL

En 17 días

Para Manchester habrá vapor cada quince días

" Bristol otro "

Estos vapores tienen bastante comodidad para pasajeros, especialmente los que van á Manchester

**Precios de pasaje:** en 1ª á Manchester... £ 20.00  
 " 1ª á Bristol... 15 00

Para más pormenores, dirigirse á las oficinas de esta Compañía.

UNITED FRUIT CO. COSTA RICA DIVISION

JOHN M. KEITH, ADMOR.

### BENAVIDES Y HERMANOS

Comerciantes en géneros de todas clases y á precios baratísimos. Acudid: ahí se encuentra **TODO BUENO Y BARATO.**

Heredia Setiembre 1904.

### GAJAS

DE REGISTRO PARA DINERO

Ya se han hecho indispensables en todo establecimiento de comercio grande ó pequeño. Custodian el dinero con toda seguridad. Es una invención, que paga enormes dividendos, pues no es remoto el caso que un Registro de estos recompensa en el espacio de un solo mes el valor total del aparato, y aún más de lo que cuesta.

El aparato es en el exterior de lujoso metal nikelado y al registrar muestra al cliente el importe de su compra, anota el dinero que entra y lo suma automáticamente. La suma es imposible que pueda ser alterada pues queda bajo llave. El Aparato Registrador es una salvaguardia para el comercio honrado. Delata al dependiente infiel é impide toda tentación de sustraerse dinero. La sencillez de su mecanismo evita que se descomponga fácilmente. Todo aparato está garantizado y su precio relativamente equitativo recomienda su compra.



Para pormenores oírse á MACAYA Y Ca.—UNICOS AGENTES San José de Costa Rica

**AVISO** Se pone en conocimiento de los deudos ó encargados que tienen en arrendamiento nichos ó fosas en el panteón de esta ciudad, y cuyo plazo esté vencido, que si dentro de un mes, no se presentan á hacer la respectiva renovación de una ú otra localidad, serán exhumados los cadáveres en ellos existentes, y colocados los restos en el Osario general. Agosto 24.

### VICTOR MALTES

Ofrece tanto al público de esta Capital como al de provincias UNA ORQUESTA completa para bailes de alto tono, así como UNA ESTUDIANTINA, desde **TERCETO á SEXTETO**. Para informes y condiciones puede buscarse en la BARBERIA DE LOS HERMANOS ANTILLON ó en el Restaurante La Arena.

### Por C150-00

Se alquila la casa número 184, situada á cincuenta varas del Mercado en la calle 18 Norte.

Para informes en la casa número 247 calle 17 Norte.

### Jardinería Artística

DE ANDERSON HERMANOS

BOUQUETS,  
 CANASTAS  
 SEMILLAS,  
 CORONAS Y  
 MATERIALES ABUNDANTES.

### Breve americana Keystone

Marca registrada según decreto publicado en LA GACETA OFICIAL No 78 de 30 de Setiembre de 1902 y comprobada como la mejor.

T. ASSMANN & CA.

### Gran almacén de Calzado—

Extenso y muy variado surtido de calzado, al alcance de todos los bolsillos. Elaborado con materiales frescos y escogidos que garantizan la duración.

Precios desde C1 3.50 hasta C1 8.50 el par. Vendo cortes listos, avíos de suela, mediasuelas y toda clase de materiales para la Zapatería.

Acabo de recibir un completo y variado surtido de hormas de diferentes gustos que vendo á precios equitativos.

El calzado de encargo siempre será despachado con la mayor prontitud y esmero.

**Carmona**, en la Calle Central.

### LUIS CRUZ

— DENTISTA —

En los bajos de la casa donde está el Centro de amigos

Frente al Mercado

Útiles de última invención de oro y caucho

GRATIS Á LOS POBRES

Se habla inglés y francés

### Lecciones de Guitarra

Doy clases de guitarra á domicilio. Se reciben órdenes en la Barbería Modelo de Saldías, enfrente del Carmen.

Setiembre 11

ALFREDO MARCHENA.

### La cuestión de Honduras EN EUROPA

La deuda exterior

III

El Ministro de Honduras había contestado con tres proposiciones, de las cuales, la más favorable para los tenedores es la última, cuyas bases son: amortizar todos los bonos de Honduras emitidos en Francia é Inglaterra, en 21 años y 7 meses, á razón de 8 por ciento por los primeros años, ó sea £ 20,000 cada año, aumentando la cantidad en un medio por ciento en todo el período de los cinco últimos años. Esto es, que el Tesoro de Honduras pagaría por capital é intereses de los bonos en circulación cotizados actualmente á 5 ½ por ciento, la suma de £ 557,582 lo que daría á cada título un valor efectivo de 8 por ciento al principio, que iría aumentando hasta 12 por ciento al expirar el plazo de la amortización. El Gobierno de Honduras ofrecía en garantía una de sus principales aduanas, de Prto. Cortés ó Amapala, que producen 300,000 pesos anuales próximamente. Claro está que la parte de ferrocarril construida quedaría definitivamente en propiedad de Honduras.

El Comité de "bondholders," después de examinar esta proposición del señor Ugarte, contestó, alegando algunas razones, que no podía aconsejar á los obligacionistas la aceptación de otras bases que las fijadas en la proposición del sindicato Squier.

El Ministro de Honduras, en vista de la respuesta rotunda del comité, declinó la invitación de éste para que se reuniera á discutir las condiciones y se despidió de él con la siguiente carta: "Londres, 7 de enero de 1904.

Sr. Secretario del Consejo de Tenedores de Bonos extranjeros.

Muy señor mío:

Por su carta del 5 del corriente que me favorece, poné usted en mi conocimiento la resolución del Comité de "bondholders" de Honduras, concerniente al informe presentado por el subcomité, cuya resolución pone término á todas las negociaciones que yo había iniciado para el arreglo de la Deuda Exterior de Honduras. He tomado nota de algunos serios errores que se encuentran entre las razones del Comité para rechazar mi proposición y me me propongo yo á mi vez refutarlos en tiempo oportuno; pero yo no he querido ni siquiera tomar en consideración las palabras ofensivas dirigidas por el Comité contra Honduras, cuyo gobierno represento, porque yo miro el asunto desde un diferente punto de vista: el Comité defiende sus propios intereses y manifiesta su desagrado por cualquiera objeción que se le hace, pero yo defiendo derechos más elevados, los derechos de mi país, sin tener en ello ningún interés personal, y por consiguiente conservo y conservaré la suficiente calma y serenidad para proceder en todas las circunstancias con circunspección y con la debida cortesía. Expresando á usted una vez más mi sentimiento de no haber sido posible terminar esta vieja cuestión de una manera satisfactoria, soy suyo atto S.S."

Así dijo el Ministro Plenipotenciario de la pequeña República de Honduras, al Comité de portadores de bonos extranjeros de la poderosa Gran Bretaña. ¡Este diplomático no puede negar que lleva en sus venas sangre de Hernán Cortés! Los embajadores de Carlos V y de Felipe II no hablaban con mayor orgullo y energía cuando iban apoyados por la razón del derecho.

### Guerra Ruso-japonesa

Setiembre 15.

Triste condición de los combatientes de Liao Yang  
 Duda sobre los proyectiles Dundun

Tokio, 14.—Un despacho que se recibió del Cuartel General del ejército

de Manchuria pinta con colores muy sombríos la condición de los no combatientes de Liao Yang: dice que mientras los rusos se sostenían de los reducidos cerca de los muros de dicha ciudad, prohibieron la retirada de la ciudad de los combatientes. A causa de esto muchos fueron muertos ó heridos, el doctor Westmater, Médico misionero británico en Liao Yang, está dando abrigo á doscientos heridos y dando de comer y cuidarlos á otros muchos. El informe que evacuó relativo á los proyectiles de rifles "Dumdum" concluye del modo siguiente. "En los parques rusos que avanzáronse en Liao Yang hay dos clases de balas Dumdum que se parecen mucho á aquellas que se fabricaron para el rifle ruso del tipo de 1891, sin embargo no calzan en exactamente en este rifle. Buscamos los rifles con que pudieron haber disparado estos proyectiles, pero sin éxito. Las heridas recibidas por algunos de nuestra tropa son relativamente grandes y parece probable que son causadas por la bala Dumdum, mas no hemos podido sin embargo establecer definitivamente este hecho. Se han recibido hoy los pormenores de los continuos combates librados desde el 18 de Agosto hasta el 5 de los corrientes. Demuestran éstos que constituyeron la prueba suprema de sufrimiento. Los días 2 y 3 del presente los soldados japoneses pasaron horas sin que beber y no tuvieron más alimento que arroz resacado.

### La flota del Báltico en Coruña

La alianza anglo-japonesa

Lo que dice la Legación española

Londres, 14.—La Secretaría de Relaciones Exteriores no tiene informe relativo á la noticia que publicó el Herald de Madrid de que la flota del Báltico al mando del Almirante Rojstvensky propónese proveerse de carbón y provisiones y permanecer más tiempo en Coruña de lo que la ley internacional permite. De consiguiente el Gobierno no ha hecho protesta alguna contra tal intención. El Gobierno británico está vigilando la actitud de las otras naciones en la cuestión de prestar auxilio á dicha flota, y se ha intimado que si hubiese una violación flagrante de la neutralidad pudiera presentarse la cuestión de aplicar la alianza anglo-japonesa la cual presentóse durante la presente discusión con Rusia, relativa al consentimiento que dió Turquía al paso por los Dardanelos de los vapores de la flota voluntaria rusa Smolensky Stpetersburg. El Gobierno espera que las potencias neutrales adoptarán la misma actitud que la de la Gran Bretaña, pues los Gobiernos de Malta y demás puertos británicos situados en el camino para lejano Oriente han publicado proclamas prohibiendo terminantemente la prestada de auxilio á varios beligerantes que huyan en camino para atacar al enemigo. La Embajada española en ésta desmiente la noticia que el Gobierno de Madrid haya recibido protesta alguna relativa al convenio que se alega existe por el cual la flota del Almirante Rojstvensky podrá proveerse de carbón y provisiones en la Coruña. Asegura además la legación que de acuerdo con su declaración de neutralidad, España no permitirá actos beligerantes en el territorio de su jurisdicción ni de parte de Rusia ni el Japón.

### Intervención de las potencias europeas para terminar las hostilidades

Francia no toma parte, Estados Unidos tampoco.

San Petersburgo, 14.—El Novoe Vremya discute los rumores relativos á la intervención de las potencias para poner fin á las hostilidades. Dice el diario en cuestión que de parte de la Francia no hay esperanza de tal acción á pesar de que ella desea sinceramente la paz, opina que á Alemania le toca la tarea de separar á los beligerantes, no obstante que sus intereses no son tan importantes como los de Francia ó los Estados Unidos. Con respecto á este país cree el Novoe Vremya que los americanos están demasiado ocupados



en su elección presidencial para encararse de una empresa tan atrevida. Así es que Rusia podrá resignarse a ver concluirse la guerra sin intervención de ninguna potencia grande.

Avances rápidos de los japoneses

Táctica de Kuroki

Actitud de las autoridades chinas en Mukden

San Petersburgo, 14.—El Corresponsal del Borochevia Viedomosti en el paso de Ties telegrafía lo siguiente: "Los japoneses a quienes se ha acusado de muy lento avance, están avanzando ahora con gran rapidez. Pero les sirve a los rusos para aumentar sus fuerzas porque los japoneses también reciben de New Chivang. La iniciativa permanecerá en manos de los japoneses y su táctica se repetirá siempre. La retirada de Kuroki de Mukden al Sur hasta Yentai no significa nada, el Corresponsal ruso que telegrafió la noticia hace notar que viéndolo a la luz de la experiencia la retirada de los japoneses del frente ruso significa generalmente que se presentaran luego a su flanco; otro Corresponsal ruso comunica la significativa noticia de que las autoridades chinas de Mukden han cortado las relaciones con los rusos. Alega el oficial principal chino que tienen orden de los japoneses de entregar las tropas."

Lo que dice un corresponsal francés

París, 14.—El Corresponsal de Le Journal en Liao Yang, que se trasladó a Frenlin a caballo ha despachado el siguiente cable que no pasó por manos del censor: "La primera parte de la campaña se puede considerar perdida. El ejército ruso se ha retirado hacia el Norte con dirección al paso de Tie y quizá pasará más allá de dicho punto. Lo que impidió a Kurupkin resistir por más tiempo en Liao Yang fué la inferioridad en hombres, cañones y entusiasmo. El mismo defecto le impidió obtener la victoria en Yentai que hubiera obligado a los japoneses a retirarse dentro de poco; los japoneses entraron victoriosos a Mukden. El ejército ruso concentrará al W. pero necesitará varios meses para reponer las pérdidas, aumentar su número y reemplazar los reservistas con tropa de línea."

Vigilancia sobre un crucero ruso

San Francisco, 14.—Se está vigilando estrictamente el crucero ruso Lena para impedir la violación de la neutralidad.

Aumento del ejército

Berlín, 14.—El Gobierno solicitará autorización al Reichstag para aumentar la fuerza del ejército. El número de nuevos conscriptos ascenderá a 30 ó 40 mil cada año, comenzando este año. Por este medio se podrá dar una instrucción militar a una parte de los cien mil hombres que aunque hábiles para el servicio son rechazados todos los años.

Consejo de guerra

pedido por Kuropatkin contra el Gral. Orloff

San Petersburgo, 14.—Corre con persistencia en esto el rumor de que el General Kuropatkin ha recomendado que se juzgue por un consejo de guerra al Mayor General Orloff; pues el fracaso de los planes en el momento más crítico contra Kuroki se atribuye a la falta de este jefe de llevar a cabo las órdenes del Comandante en jefe ruso; según dice un personaje de la Corte Kuropatkin había asegurado al Emperador de su habilidad de aceptar batalla y derrotar a los japoneses en Liao Yang. Por este motivo ha sido más grande el chasco que ha sufrido su Majestad.

La misión

del crucero ruso Lena en California

S. Petersburgo, 14.—Las autoridades ignoran las circunstancias de la llegada del Lena a San Francisco. Se extraña que no se ha recibido información relativa al objeto del arribo a la costa occidental de la América. Sin embargo si el navío necesita carbón y de proveerse, el Gobierno ruso espera que los Estados Unidos le permitieran obtenerlo. Hay dos versiones de la misión del Lena; la una y más aceptada es, que se despachó para poner fin al tráfico de contrabando transpacífico. La otra es que está encargado de examinar la posibilidad de la vía por el Cabo de Hornos para la flota del Báltico.

La flota del Báltico estacionada

San Petersburgo, 14.—Se ha pospuesto por algunos días la partida de la flota del Báltico. Por ahora permanecerá en Revel.

Movilización de los japoneses

Posición desesperada de Kuropatkin

Londres, 14.—Informa el Corres-

pensal del Daily Mail en Ch-fú que en la construcción de los reductos japoneses entre Dalny y Puerto Arturo están ocupados trescientos mil cultes. Avisa el Corresponsal del Morning Post en Shanghai que es inminente la movilización de una parte del ejército territorial del Japón. Dice el Mariscal Oyama que por terco que sea Kuropatkin su posición es ya desesperada y comprende que la táctica que ha observado no le sirve; cualquiera fuerza que movilizara Rusia, el Japón podrá duplicar con tropa superior.

En defensa de los defensores

(Colaboración)

Costa Rica tiene buen motivo para enorgullecerse del momento histórico de la actualidad. Los largos períodos de paz que salpican nuestros annales han formado a la patria cierta aureola prestigiosa en el mundo civilizado. Los oficiales del ejército inglés no se han creído deslizados con alternar fraternalmente con nuestro Polo Club. Los pros critos de los países latino-americanos dirigen casi siempre sus pisos hacia nuestra tierra, seguros de encontrar aquí un reposo reparador.

Pero lo que sobre todo es causa de orgullo para la cultura de este país, indudablemente es la prensa cotidiana, por la ilustración de sus directores, el vigor de sus polemistas, la galanura y patriotismo de sus editorialistas. Pudiera decirse que tenemos, sin saberlo, muchos Yvanhoes del diarismo, paladines invencibles que sólo piden a sus adversarios, como signo de limpieza en la lucha, que no les suelten ningún zorro, como diz que le pasó al héroe de la leyenda inglesa.—Fina ironía, vasta ilustración, desinterés, todo lo tienen.

Eso no impide que tengan detractores mal intencionados, inevitables inepticias de la humanidad que no saben apreciar en el león otra cosa que las pulgas.

Y así, tuvimos ocasión de defender hace pocos días a los actuales defensores del Gobierno, contra la envidiosa maledicencia de unos cuantos amigos de los ya citados defensores, incapaces é indignos de poner a éstos los calcetines.

Uno de los más allegados se expresaba así:

—Yvanhoes dice Ud.?, pueden muy bien serlo; pero en tal caso, debe Ud. admitir que esos tales no lo son sino porque ellos mismos se llaman así.—Porque lo que es de soltar zorros ellos los sueltan todos los días, terriblemente hediondos.—Hace muy poco tiempo —es un ejemplo—y cuando la campaña de defensa del Gobierno comenzaba en "La República," el editorialista de ese diario llamaba muy orondo "Tallien" al convencional "Tallien" y afirmaba que el órgano de publicidad de Robespierre se llamaba "Les Nouveaux," que el Yvanhoe ese traducía así: "Las Noticias"! Si esos no son zorros inaguantables, ¿cuáles lo serán?

Otro no menos amigo de los defensores del Gobierno tomó acto continuo la palabra en los siguientes términos:

—Magnífico, admirable es el conato de los defensores del Gobierno, y aún más meritorio el patriotismo que despliegan en la persecución de sus altos fines. Pero se me ocurre preguntarles: ¿en nombre de cuál de sus patriotismos hablan Uds. hoy, señores de la defensa incondicional? Pues según entiendo, muchos de Uds. han sido ardorosos patriotas en diversos puntos del globo terráqueo y en distintas latitudes. Y siendo eso así, la estuporosa duda nos viene de si no irán a confundir tantas cartas como contiene su juego, y un día resulten defendiendo al Gobierno costarricense de la propia manera como defendieron en otros tiempos al salvadoreño, ó se les despierte súbitamente el alto patriotismo de que sufrieron en Nicaragua ó en el Ecuador, en épocas ya idas, ó les ataque una buena mañana alguno de esos entusiasmos patrióticos de que fueron víctimas en Honduras ó en Colombia! Pienso que la única manera de librarnos del continuo sobresalto que semejantes peligros ocasionan en el espíritu público, es decir a esos cantantes Yvanhoes ó como Uds. quieran llamarlos:

—Basta, basta ya, queridísimos amigos: quedamos enterados de que Uds. son todos Yvanhoes, admirables defensores y todo lo demás. Pero es el caso que las cosas políticas de esta país son del exclusivo resorte de los nacionales: Costa Rica administrativa para los costarricenses, y se acabó. Sin contar la terrible eventualidad de que un día

ú otro le resulte a nuestro país un conflicto cualquiera con alguna de las patrias anteriores de Uds. y tengamos mañana dimes y dires con el Perú ó Panamá, Guatemala ó el Brasil. No, no y no: la mejor defensa que Uds. pueden hacerle al Gobierno, señores patriotas, es estarse con la boca cerrada!

No bien había terminado de expresar lo anterior el mencionado amigo de los editorialistas de "La República", cuando otro alzó la voz y dijo:

—Lo peor de esas defensas palabreras del Gobierno, es que se está formando aquí una escuela de hipocresía y de doblez, de que no tenemos necesidad. Cuando "La República" empezó, hace algunas semanas su defensas, poro ó nada se nos dió; pues dentro y fuera del país se sabe que lo que menos importa en ese diario son plumas y corazones costarricenses. Pero es necesario alarmarse hoy que ha resultado un nefito en Cartago. Antes de eso, es verdad, ya "La Prensa Libre" se había declarado colaboradora digna de "La República"; pero tampoco fué eso motivo de cuidado para el público de Costa Rica por asistir a aquel diario idénticos motivos de la multiplicidad de patrias a que se refería el amigo José hace un momento. Además ¿en cuáles asuntos de interés verdaderamente nacional ha tomado parte "La Prensa Libre"? En la cuestión de cruces y muelles, no dijo sino solfas; y en el asunto vital de la segunda enseñanza, tampoco dijo oste ni moste. ¿Por qué?, porque todo el mundo sabe que en esa materia "La Prensa Libre" tiene alguien que respira por la herida.

En fin, el último de nuestros contrincantes colocó en el debate anterior las observaciones siguientes:

—Erudición, laboriosidad, elevación de miras? No sean ustedes zonzos, camaradas, y dispensen que los llame así. Esos defensores militantes del Gobierno actual no saben sino petulancia y charlatanería. Recuerden ustedes aquel sopapo que le acomodó "El Noticiero" a "La Prensa Libre" no hace todavía un mes. ¿Y saben lo que hizo el editorialista, después de haber rodado por el suelo? se levantó y exclamó arrogante: Sabe, oh! tú, que yo soy un Yvanhoe, y que tú no eres más que el zorro! Y se fué

Pero se fué a traducir un artículo de H. Harduin, publicado en el diario parisiense Le matin, de 30 de julio último, titulado así: Propos d'un Parisien. Pues señores, ¿Han de creer ustedes que el Yvanhoe ese tradujo ese título con el de La olla tapada? ¿Qué bárbaro! Y más tarde tradujo la palabra pintado por la de pajarraco; ¿que vivan los Zorros de Yvanhoe!

Así es—concluyó el joven—que yo hago moción para que a los actuales y ardorosos defensores del Gobierno se les llame—á causa de sus múltiples patrias, y de que ellos mismos se han llamado así—pajarracos.

¿Qué fué lo que nosotros contestamos a los anteriores conceptos, en defensa de los defensores? Eso es lo que diremos otro día.

CRONICA SOCIAL

Las fiestas del 15 de Setiembre

EL MATCH DEL POLO EN LA SABANA

RECEPCIÓN EN PALACIO

BAILE EN EL TEATRO NACIONAL

Hermoso, lleno de luz y de esplendor, amaneció el día de nuestra fecha histórica.

La ciudad engalanada con sus mejores atavíos, veía discurrir por sus calles a las multitudes que festejaban el día en que se conmemora el aniversario de nuestra independencia.

Por todas partes vistosos gallardetes y cortinajes con los colores nacionales, cubrían las fachadas y antepedros de nuestros mejores edificios, tanto particulares como públicos.

En el semblante de las gentes se veía pintado el alborozo que causa el bien estar nacional, alcanzado por la influencia de la cordura de los hijos de este bello pedazo del suelo americano!

Nuestra festividad nacional no tiene ese sello patriótico que le imprimen a sus fiestas, las otras naciones americanas, porque nosotros no tenemos que recordar glorias, ni recordar triunfos, pero en cambio, podemos recordar con gusto que nuestra emancipación no costó una gota de sangre de la que á torrentes corrió en el resto de las hoy Repúblicas americanas. Así se explica que necesitemos incluir en el programa de

fiestas patrias, actos extraños al día, como el que tuvo lugar en el poético llano de Mata Redonda.

La introducción del culto "sport" del Polo, ha venido a darle a nuestra capital una faz nueva en su vida social. El anuncio de un "match" en la Sabana, interesa á todo San José, pues desde la última criadilla hasta la más linajada dama, sienten interés por ese juego, que por su índole, puede ser admirado por todas las clases sociales.

La novedad introducida en él por nuestros compatriotas, los miembros del Polo Club San José, tenía que llevar el jueves una multitud hasta hora poco común. Varios caballeros militares de la guarnición de jamaica, habían sido retados por los audaces sportmen costarriqueños y estos hijos de la altiva Albión, recogieron el guante, y con caballos, sirvientes y esterlinas, se trasladaron á nuestra capital, dispuestos á dejar bien sentado en esforzada lid, el pabellón inglés.

Desde muy temprano una verdadera romería llenaba la amplia avenida de la Sabana. Tranvías atestados de pasajeros ávidos de llegar los primeros, coches repletos de bellísimas damas, jinetes arrogantes luciendo briosos corceles, despreocupados caballeros que á horcajadas de flacos jamelgos, no tenían más preocupación que llegar; y por último, un cordón de cambiantes colores á lo largo de la acera que conduce al llano, del cual se destacaban vistosos pañolones, clásicos rebazos y elegantes y ataviados sombreros, que lo mismo cubrían una blonda cabellera que una de color de ébano.

Todo éste abigarrado conjunto, en diferente situación, lo veíamos breves momentos después, comodamente instalado al rededor del terreno escogido para la lucha.

Caras frescas como las rosas de abril, llenaban los palcos y asientos y en todas ellas se pintaba la emoción del juego, porque en ese día íbamos á discutir quién era el más esforzado en la lid. De pronto surgen, en la arena las camisas rojas de los sportmen militares y las blancas de los nuestros. Un nutrido aplauso saluda á los contrincantes y los acordes de nuestra banda militar indicaron el comienzo de la lucha. Esta desde un principio, se presentó desventajosa para nuestros compatriotas, pues por un lado la mala calidad de las cabalgaduras y por otro lo disparateo de personal que integraba el team josefino, hizo desde luego presumir que la derrota iba á ser la compañera de regreso de nuestros bulliciosos é intrépidos polistas. Felizmente Joaquín Tinoco Franz Van Laar y Mr. Swan salvaron la situación y después de hacer un juego muy variado, á la par que activo, lograron hacer 3 goals, que demostraron á nuestros huéspedes ingleses, que los costarriqueños no son tan bisoños en el difícil, como interesante juego del Polo. No quiero detallar las peripecias de la lucha, porque más de cinco mil personas, con más competencia que yo, se dieron cuenta exacta de lo que allí ocurrió, pero sí deseo indicar, sin que esto cause molestia que uno de nuestros jugadores se debe cambiar á menos que se desee una batida completa, por parte de los caballeros militares.

Para terminar diremos que nuestra proverbial cortesanía dió una nota muy simpática, haciendo desfilar á vencidos y vencedores por el frente de nuestro variado jardín josefino, á los sones de la marcha real inglesa "God save the King."

Toda la concurrencia se descubrió y se puso de pie. Una vez concluido el desfile, todo el San José allí reunido, se encauzó de nuevo por la hermosa calle que conduce á nuestra capital, desparramándose enseguida por todos sus ámbitos.

Quiero antes de cerrar esta mal hilada crónica, indicar á la autoridad, que por ningún concepto deben salir los coches y jinetes por la puerta que da la salida á la concurrencia de á pie, pues el jueves pasado ocurrieron varios accidentes que deben evitarse en lo sucesivo.

Antier entre una y cinco de la tarde dió su recepción patria el señor Presidente de la República, Liedo, don Ascensión Esquivel, acompañado de los miembros de su Gabinete y su distinguida familia.

Tuvimos el gusto de ver entre los concurrentes á los señores Ministros Americano, de Colombia y de Panamá, á todos los miembros del Cuerpo Consular, Cortes de Justicia, varios señores diputados, todo el alto personal de nuestra burocracia, los señores directores del Ferrocarril al Atlántico, de los Bancos Anglo y de Costa Rica, al Ge-

neral Comandante de Plaza y la oficialidad de la guarnición, y todo cuanto de más valía tienen el comercio y la banca.

Muchos amigos íntimos del señor Esquivel, aprovecharon esta ocasión, para hacerle una manifestación de simpatía y se notaba desde luego que los poéticos corredores y salones de nuestra modesta Casa Presidencial no estaban nutridos sólo del oficialismo. Allí tenían representación todas nuestras clases sociales y muy complacido debe estar el señor Licenciado Esquivel de este muestra de alta consideración con que lo estimula la Sociedad costarriqueña.

El buffet estuvo á cargo de la casa de Benedictis y en honor de la verdad, tenemos que decir, que se esmeraron en el servicio así como en la calidad de todo lo que allí se sirvió.

Los concurrentes salieron muy satisfechos de la amabilidad y cortesía de los esposos Esquivel así como de la de los señores Zúñiga, Astúa y Viquez que ayudaban á hacer los honores de la agradable fiesta.

La banda militar situada frente á la casa, ejecutó escogidas piezas bajo la hábil dirección del maestro señor Chaves. A las 5 p. m. concluyó esta interesante recepción.

Contra mi voluntad me fué imposible concurrir al baile que en honor de los miembros del Polo Club de Jamaica dieron en nuestro Coliseo los del Josefino.

He sido informado que la fiesta resultó interesantísima dada la calidad de los concurrentes y obsequiados, notándose la falta de bastoneros para ordenar el baile como es costumbre y ciertas deficiencias en la orquesta muy censurables desde luego.

A las 6 se retiraron los últimos asistentes llevando en su corazón muchas impresiones de la cultura de los caballeros ingleses que á pesar de no poseer el idioma, hicieron esfuerzos por responder al cariño con que desde su llegada los trata la sociedad costarriqueña.

Asistieron también al baile los jóvenes diputados al próximo Congreso Centroamericano de Estudiantes, quienes, nos dicen, quedarán presos en las redes de nuestras bellísimas paisanas que tienen gancho para eso.

CONDE K. SILDO.

ULTIMOS CABLES

El Calchis en libertad

Protesta el representante ruso

Vladivostok, 14.—El Tribunal de presas de ésta ha acordado soltar el vapor británico Calchis capturado por la escuadra de Vladivostok, y también levantar el embargo sobre la parte neutral de la carga: aquella porción que estaba consignada al Japón com puesta de harina, algodón y madera de construcción, ha sido confiscada. El Calchis será detenido tres meses á fin de dar lugar á los dueños, de apelar al fallo de la corte. El representante legal de Rusia protestó contra la soltada del vapor.

Fortificaciones rusas

Tokio, 15.—Confirma Oyama la noticia de que una fuerza considerable de rusos permanece aún al Sur del río Hun. Avisa, además, que los rusos están fortificando ambos lados del río Liao Yang, del paso de Tien.

Ineficacia de una circular de Alexieff

San Petersburgo, 15.—Se han adoptado extraordinarias precauciones para impedir que pasen noticias del teatro de la guerra relativas al movimiento de la tropa. Dijo esta tarde el redactor de un periódico: "Tengo en el teatro de la guerra cuatro corresponsales y no puedo ni conseguir noticias de ellos ni transmitir instrucciones". Un despacho particular da cuenta de la gran actividad de los khanghuses. Todos los días levantan los rieles de la vía férrea. La circular que expidió Alexieff haciendo responsables á los chinos por estos daños, no tuvo el efecto de impedirlos. El tiempo esta otra vez sereno en Mukden, así es que se puede esperar renovada actividad de parte de los japoneses.

Situación crítica de Pto. Arturo

Preparativos para volar las fortalezas

París, 15.—Avisa el corresponsal del Journal en San Petersburgo, lo siguiente: "Una persona que ocupa altísima posición me informa que el Czar ha recibido un informe de Stoessel, en que le avisa que es muy crítica la situación de Puerto Arturo. Desde hace una semana se acabó la carne. Hay muy poca harina y el parque está casi concluido. Se ha hecho preparativo para volar las fortalezas en caso que tuviera éxito el asalto de los japoneses."

El desarme

del Lena y la misión del Laria

San Petersburgo, 15.—Asegura el Almirantazgo que todavía no tiene aviso oficial relativo al Lena, que está surto en San Francisco. Es muy probable que no se discutirá la cuestión del desarmamento del navío hasta que el Almirantazgo haya recibido completo informe de los hechos. De Vladivostok avisan por telégrafo que el Laria se despachó al Pacífico para impedir el tráfico de contrabandos transpacíficos. Si los E.U. niegan permitir al Laria suficien-



te tiempo para hacer las necesarias reparaciones, es probable que Rusia consentirá en el desarmamento; no existe aquí disposición de criticar la actitud asumida por los E. E. U. U.

La China

quiere negociar la devolución de la Manchuria Londres, 15.—Avisa un despacho de Shanghai que el virrey Alexieff ha llegado á Mukden. También avisa que el Gobierno chino ha nombrado un enviado acreditado al Japón y Rusia para negociar la devolución de la Manchuria á la China.

Convenio secreto entre Rusia y Alemania

Berlin, 15.—Ha llamado la atención de la Secretaría de Relaciones Exteriores alemana un artículo que publicó hoy The Times de Londres, en el cual se alega que entre Rusia y Alemania existe un convenio secreto relativo á Japán y que depende de la derrota del Japón. Como prueba de la falsedad de este aserto se está en el caso del refugio de los navíos de guerra rusos en Tsichtan, posesión alemana en la península de Shan Tung, los cuales fueron desarmados. El Japón después de haber enviado un navío de guerra dos veces á Tsichtan para obtener pruebas oculares del desarmamiento, manifestó la satisfacción que sentía por lo cumplida que ha sido Alemania con sus obligaciones como neutral. Asegura, además, que el tratado comercial ruso-alemán no tiene cláusula política alguna, ni existe ningún convenio especial entre los dos gobiernos relativo á asuntos políticos.

Más sobre el Calchis

Londres 15.—Comentando The Globe el fallo del Tribunal de presas de Vladivostok, por el cual fué decomisada una parte de la carga del vapor británico Calchis, compuesta de harina, algodón y madera de construcción que fué destinada al Japón. dice que si la Corte Suprema lo sostuviera, demostrará que Rusia ha hecho caso omiso de la protesta del gobierno británico contra la inclusión de provisiones en la lista rusa de artículos de contrabando, además, si el fallo de la corte de Vladivostok se deja de cumplir su protesta, constituirá la prohibición del comercio entre este país y el Japón.

El culpable de la derrota de Liao Yang

San Petersburgo, 15.—El asunto del día en esta es la equivocación que se alega cometió el General Orloff á quien le culpan por la derrota que sufrió Kuropatkin en Liao Yang. Un corresponsal ruso refiere del siguiente modo el incidente. "El General Sanisonoff, comandante de la división de cosacos siberianos, recibió orden de Kuropatkin de ocupar las minas de carbón de Yantai y de sostenerse á todo costo al extremo del ala izquierda, mientras Kuropatkin lanzaba el grues del ejército contra Kuroki. Durante la noche llegó el General Orloff con las nuevas reservas europeas. Siendo superior en grado á Sanisonoff, este le entregó el mando en el referido punto la mañana siguiente, y antes de la llegada de la caballería, el General Orloff por su propia iniciativa se resolvió atacar el extremo derecho de Kuropatkin, y con esta intención dió orden á Sanisonoff de ejecutar un movimiento flanqueador con sus cosacos. Este negó cumplirla hasta que había tenido lugar para practicar un reconocimiento. Otra causa de la negativa fueron los reservistas de Orloff que jamás habían estado bajo fuego y que ya empezaban á mostrarse nerviosos. Si Sanisonoff hubiera comprendido la orden, hubiera quedado aislado y aniquilado porque ya avanzaban los japoneses bombardeando con un fuego nutrido las minas de Yantai, ante el cual la tropa de Orloff echaba pie atrás y finalmente huyó. En medio de la retirada, un oficial del Estanco Mayor de Kuropatkin llegó á mata caballos con orden del jefe para Orloff de sostenerse á todo trance en el puesto que acababa de abandonar. La tropa de Orloff volvió casi hasta la estación de Yantai, donde los cosacos al mando de Sanisonoff, la reunió un poco, pero todo lo recio del ataque japonés lo resistieron los cosacos. Sanisonoff tuvo noticia de que Staeklberg marchaba á paso forzado á su socorro, pero éste no llegó sino hasta el día siguiente. Creyéndose flanqueado por la izquierda Kuropatkin dió orden de retirada. El 2 los cosacos de Sanisonoff salvaron la retirada. El General Danicloff que mandaba la división temporalmente mientras Sanisonoff conferenciaba con Kuropatkin; arrojó á los cosacos contra el enemigo en el momento que éste casi había llegado á la línea férrea al N. del Yantai. De esta carga resultó una espantosa carnicería haciendo los caecacos uso de sus lanzas con un efecto terrible. Sin embargo los japoneses no abandonaron su posesión sino hasta que había llegado á ésta Kel-

berg, cuyo avance salvó la vía férrea para la retirada del ejército. Durante este combate los japoneses atacaron por dos frentes

Gaceta

16 de Setiembre

Hoy hace 48 años que el cura párroco del pueblo de Dolores en México, doctor Miguel Hidalgo y Costilla, lanzó el primer grito de rebelión, precursor de la independencia de ese hermoso país, nuestro hermano.

Mucho lucharon los mexicanos por su independencia y de los países de América ninguno ofreció más vidas de patriotas notables á la Independencia que México.

En la terrible lucha cayeron su iniciador el cura Hidalgo, el generalísimo de los ejércitos rebeldes, cura Morelos, Allende, Abasolo Guerrero y otros muchos, todos esforzados campeones de las libertades mexicanas.

Hoy esa gran nación que marcha á la vanguardia de los países hispano-americanos, sabiamente regida por el gran caudillo, General don Porfirio Díaz, festeja una de sus mayores glorias, su entrada en el rol de las naciones libres!

Nos permitimos la honra de saludar en este día á la colonia mexicana residente en Costa Rica.

Teatro Variedades

El joven aficionado don Luis Esquivel ha organizado su función de beneficio que tendrá lugar esta noche en el Teatro Variedades.

Este caballero es uno de los regulares artistas del cuadro que con tanta constancia como tesón dirigen el señor Cuevas y Blen.

Su voz de barítono es llena y sonora y de sus condiciones para las tablas, haciéndole justicia se puede decir que es uno de los mejores.

Las piezas escogidas para su función de gracia son las siguientes: "Marina" del maestro Arrieta y letra de Campredon; "María de los Angeles" de Chapí y letra de Arniches y Lucio.

En la representación de Marina están á cargo de don Adolfo Luque y el beneficiado los papeles de Jorge y Roque respectivamente.

Muchos colonos en taquilla deseamos al señor Esquivel.

Cavallini

El restaurant de Cavallini fué favorecido ant-noche por todo lo más grande de nuestra buena sociedad deso sea de saborear la rica cena que en mi gaceta anterior había anunciado. Yo por mi parte tomé un pernil de pollo dorado con patatas fritas que me hicieron recordar mis buenos tiempos de Fornos.

Se desenuadernó

Josefa Alvarado, mesalina de quinta clase, se empeñó en celebrar las fiestas patrias con unos cuantos mixtados, pero cargó tanto la mano y empujó de tal manera el codo, que la pobre chica se desenuadernó en mitad de la calle, por lo que tuvieron que llevarla á la Encuadernación de policía para que la encuadernaran.

Parece que á este libro le falta una hoja.

Escribano

Con insistencia corren rumores de que el joven Escribano, miembro del Polo Club, integrará el próximo domingo el cuarteto que ha de jugar el segundo match en reposición del joven Joaquín Fernández, que tiene una mano dislocada.

Veinticuatro

Joaquín Flores (a) Totin y Adolfo Giralt, tomaron ayer el camino del Cuartel de policía, pero no sin que antes hicieran caleta en todas las chupin jaus que hay desde el barrio del Hospital hasta el mencionado Cuartel. Naturalmente, llegaron hechos unos Noes!

Van Laar

Si ayer de manera casual el señor Van Laar, no hace un gol para los ingleses con las patas de su caballo, probablemente el match se hubiera empatado, lo cual indica que nuestros jugadores del Polo no son tan lerdos como se dice por esos trigos del Señor.

Don Juan Bastos S.

Nuestro activo agente en Rio Segundo, ha tenido la desgracia de perder á su sobrino don Ismael Vargas, que falleció de disentería en Puerto Limón. Le enviamos nuestro pésame.

Oh guaro, guaro!

Caracolillos con la señora doña Vicenta Monge! ¡Qué hazañas se figuran Uds. que realizó ayer! Pues no es moco de pavo. Primero armó en la calle un morrocotudo escándalo, después le dió unas cuantas bofetadas al señor don Joaquín Flores (a) Cordero Manso y cuando los de la azul quisieron evitar todos estos desajustados tambien ellos cogieron su razón;

Convenientemente asegurada fué llevada á la nevería de policía, y allí le dieron unos helados (ladrillos) para que refrescara la monumental turca que en conmemoración del 15 atropó en nó sé qué guarería del barrio de la Puebla.

Bebé

Nuestro compañero en el estafío de la prensa el señor don Francisco Alpiñar acaba de recibir de Cheburgo un precioso bebé que cierra y abre los ojos y que pronto dirá papá, mamá

Lo felicitamos por esta importación que suponemos le haya venido por paquete postal

Mercado

Ayer fueron decomisadas por la Policía de Higiene, muchas verduras en mal estado

Es digno de elogio el celo de los agentes don Manuel Castro y don Arturo Villegas, que se no dan un momento de reposo inspeccionando las ventas y persiguiendo á los comerciantes poco escrupulosos que quieren sacar provecho de los comestibles en mal estado.

Maíz

Han habido grandes arribos de este artículo, ocasionando la baja del precio en las ventas al por mayor. El maíz viejo se colocó á \$ 25.00 la fanega y el nuevo á 22. No obstante eso el precio al menudeo se mantuvo en \$ 1.10 por cajón.

Dulce

Pocos arribos hubo al Mercado en esta semana. Los precios de ventas al por mayor subieron mucho con perjuicio de los revendedores, que por la gran competencia, no pueden alzar el menudeo como desearían.

Las calidades del Puriscal se colocaron á 56 céntimos por tamnga de once libras para vender á 70 y 65. Las de Tabarcia y Escasú, atados de 4 libras, más ó menos, vendidos á 22, 24, 25 y 28 el ciento para menudear á dos por 65 céntimos. Las de Grecia y San Pedro, atados de 5 1/2 libras, fueron vendidas á 27, 28, 29 y 30 colones el ciento de atados

Papas

No se había establecido definitivamente el precio hasta muy tarde del día. Se cree, sin embargo, que el mínimo por carga de 8 sacos sería cien colones, con tendencia á subir. Continúa la escasez de tan importante artículo y se cree que dentro de un par de semanas habrá concluido la existencia de la última cosecha.

El Mercado de San José tendrá que soportar esa carestía y proveerse de las pocas cantidades que se producen en el Zarcero y Fraijanes de Poá.

Exhibición Oriental

El 14 en la noche, como estaba anunciado, se abrió al público la Exhibición Oriental que los inteligentes empresarios Willie y Underwood han establecido en la plazuela del Edificio Metálico

En los dos primeros días han concurrido más de 600 personas y todas salen con una magnífica idea de la exhibición.

Los cuadros que allí se exhiben son ver laderamente ingeniosos y el trabajo de gran mérito, si se toma en cuenta que todo ha sido hecho por los mismos empresarios.

Entre los cuadros que más han llamado la atención de los concurrentes figura en primera línea un modelo de una zebra. Está tan natural que sólo le falta moverse. También los que representan "Cacería del León Africano por los beduines", "Cacería del Rinoceronte" y "Un robo en Londres" son, en nuestro concepto, magníficos.

Hasta la hora, solamente se exhiben ocho cuadros, que según nos manifestó uno de los empresarios, serán renovados por otros continuamente

El precio de las entradas es de 25 céntimos durante el día y 50 céntimos en la noche. Creemos que el público recibirá mejor impresión visitando durante la noche, pues se ofrece muy bonita combinación de luz eléctrica que contribuye á hacer resaltar más el buen aspecto de los cuadros representados.

Nuestras felicitaciones para los activos "machitos" empresarios, por el buen éxito hasta ahora alcanzado, y son nuestros deseos que ganen muchos colones.

De San Pedro del Monjón

Setiembre 12.

La comisión encargada de señalar el punto donde se ha de construir el Matadero, cumplió su cometido. El lugar designado no es el más á propósito por razones que expondremos oportunamente

—La activa y honrada autoridad ha permitido que los canteros labren la mejor clase de piedra que en lugar público se encuentra en el río Torres, paso de la Estéfana. Nadie puede disponer de esa piedra porque pertenece al vecindario y de emplearse ha de ser en obras de interés público del distrito. (Pasa á la 4ª plana)

Un calzado que vuela



FOR QUE? POR SU FORMA — POR SU CLASE POR SU PRECIO PORQUE SE MANDA A TODAS PARTES LIBRE DE GASTOS

Artavi en San Jose.

FERROCARRIL AL PACIFICO

A fin de que puedan trasladarse comodamente á La Sabana los pasajeros que vengán de provincias á los próximos "Matches" de polo, el Ferrocarril de Costa Rica, de acuerdo con esta Empresa, correrá por la vía del Pacífico un tren extraordinario en los días 15, 18 y 25 de este mes, desde su estación central hasta la Sabana. Ese tren saldrá de la estación central del Ferrocarril de Costa Rica á las 8 y 5 a. m. y recibirá pasajeros de San José, además de los de provincias. Los billetes para esa carrera serán expendidos á \$ 0.15 en las Agencias de aquella Empresa y recogidas por empleados del Ferrocarril al Pacífico.

ISAAC ZÚÑIGA M., Secretario.

San José, 14 de setiembre de 1903.

Gran Fabrica de Muebles

MOVIDA ELECTRICAMENTE

ALMACEN Y VENTA DE MUEBLES

Cuesta de Moras Casa numero 631

Jorge Morales Bejarano

EL ALMACEN

"LA ALHAMBRA"



Ha recibido un completo surtido de géneros escogidos personalmente en Europa y Estados Unidos, por un experto comprador de la casa. El surtido de abarrotes de este almacén ya se sabe que es inmenso. Pulpero ó tendero que mire por sus intereses debe visitar "LA ALHAMBRA" antes de hacer sus compras en otra parte.

E PAGÉS Y Cº, (antes Pagés Huos. sucesores.)

LA NUEVA FERRETERIA

DE

MICUEL MACAYA

Posee un local céntrico y espacioso en la Calle Central, y cada día aumenta su extenso y variado surtido.

Cuenta con empleados competentes, garantizando así un pronto y esmerado despacho

Facilita catálogos de toda clase de maquinarias y de herramientas y se hace cargo de hacer pedidos al extranjero, por pequeños que sean y por cuenta de quienes los soliciten.

Toda orden que se dirija al establecimiento será atendida y despachada con la mayor brevedad.

A los clientes por mayor se les concederán ventajas especiales para los pagos.

Precios y condiciones las más ventajosas en plaza

Veinte años de práctica en el comercio

AL SIGLO NUEVO

A. HERRERO Y Cº

TIENDA DE NOVEDADES Y ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES

Ponemos en conocimiento del público, que actualmente se están recibiendo las últimas novedades en tejidos de lanas, seda en cortes y por varas, adornos, pasamanerías, corbatas fantasía, cintas y graú surtido de perfumería

Para caballeros tenemos surtido completo de corbatas, ropa interior, camisas, cuellos y pañuelos etc.

Llamamos la atención acerca de nuestros CASIMIRES que son una especialidad de la casa.—Agosto 31.

TIENDA DE NOVEDADES

DE

MANUEL ROMERO



Está para llegar el más completo surtido de los artículos que de antiguo tiene acreditado esta casa, los que en la actualidad compra en las principales fábricas de Europa don

Manuel Romero



Llamamos la atención del señor Gobernador para que impida la continuación de la cantera.

El distrito tiene que acometer varias obras de construcción y para ellas debe reservarse ese material valioso.

—Don Rafael Alvarado, agente de policía de Sabánilla, rindió su alma al Creador el domingo 11 del presente á las 9 a. m., víctima de la fiebre tifoidea. Hombre de costumbres ejemplares que vivió siempre de su trabajo, se hundió en el insondable abismo del no ser, dejando á su esposa y varios hijos, sumidos en el más hondo desconsuelo. Paz á sus restos y resignación á sus deudos.

—El Corresponsal de *El Derecho* en este distrito, afirma que debido á la actividad y honradez de la autoridad, se ha invertido bien el detalle.

No hay peor enemigo que un amigo tonto. En esta ocasión el corresponsal de *El Derecho*, ha confirmado una vez más la verdad de este adagio popular. Hay elogios que hacen daño á quien van dirigidos y aunque el adulador es digno del adulado, no por eso evita el mal que le hace á su congéner. La demostración de que los fondos del detalle han sido bien invertidos, sería palmaria si los caminos del Mojón no tuvieran cada bache capaz de alojar á Kuroki y su ejército, y si los barrizales no fueran el terror de los pobres boyeros que con mil dificultades llevan á la ciudad el combustible.

—Aconsejamos al donoso corresponsal de *El Derecho* se dedique á machetear y palcar ó á arrear bueyes, y deje la pluma á otros republicanos de mérito. Escribir para el público no es lo mismo que aplicar á la consorte sendas palizas porque ha roto un plato.

—Un don Juan, más atrevido que el Tenorio que nos pinta Zorrilla, quiso cargar con una Inés, que si no en virtud, en beldad no le va en zaga á la de don Gonzalo; pero lo hizo con tan mala suerte que un Mejía más valeroso que don Luis, evitó el rapto dejando al raptor con tres dedos menos en una mano.

—Don José María Muñoz, compró á los señores Paulino Segura y Belarmino Campos, su carnicería. Debido á la competencia que existe aquí en ese ramo, la carne se consigne buena y barata.

T.

## Rumores nihilistas

### El heredero á la corona de Rusia

—DUDAS ACERCA DE SU ASCENDENCIA—

El Comité Nihilista de París declara que el nuevo heredero á la corona imperial de Rusia no es hijo del Czar ni de la Czarina, sino el recién nacido de una robusta mujer del pueblo, campesina; y que lo que la Emperatriz dió á luz fué una hembra. Para ello se adducen razones políticas fáciles de comprender, y el *Journal* de Nueva York, haciéndose eco de la especie, dice que puede ser verdad, asumiendo lo cual edifica una pirámide de conclusiones. Esto trae á la memoria lo ocurrido cuando nació don Alfonso XIII. En París se echó á volar la especie de que la Reina Regente había dado á luz una tercera hija; pero que, por razones de Estado (pues, efectivamente, la monarquía estaba entonces muy vacilante en España), se había decidido introducir un Rey de contrabando ("smuggled", decía el *Herald*, de Nueva York en descripción larga y circunstanciadísima, probándolo todo C por B), en el Palacio Real. Esto sí, en cuanto al infantil monarca se le pudo observar la marca de fábrica en el semblante, lo que no se hizo esperar mucho, no hubo que gastar tiempo ni energía en establecer los hechos. Lo mismo se dijo de Víctor Manuel II, abuelo del actual Rey de Italia, y realmente, sin presumir que haya sido monarca de "contrabando," lo mismo en lo físico que en lo mental se asemejaba tanto al apocado, enfermizo, semi-imbécil Carlos Alberto como un huevo á una castaña. Ciertamente, si el fin justifica los medios, Italia debe felicitarse si, en realidad, hubo matute en el caso de Víctor Manuel, que reunió en sí todas las cualidades del grande hombre, y aún las flaquezas, como su extremada afición al bello sexo, especialmente al robusto que se cría en los campos. De aquí sacaban pábulos muchos de sus detractores para aplicarle principios de atavismo y decir de él como de la cabra "que siempre tira al monte."

# HOTEL FRANCES

— DE —

Francisco Carranza

25 varas de la estación del ferrocarril

ESPARTA

Desde hace tiempo que es conocido este famoso Hotel.— Cuartos cómodos é higiénicos. Mesa excelente.— Servicio especial. Trato esmerado de su propietario. El propietario se encargará de la conducción del equipaje de los viajeros sin cobrarles remuneración alguna.

1° | 6. | 904.

Precios sin competencia

## TODO BARATO

Se hacen

### camisas á la medida

para hombres y niños en casa de Eduardo Maroto 100 varas al Sur del Puente de la Fábrica.

COMPRO una máquina de coser "Singer", usada

Se reciben órdenes en la tienda de Menardo Iglesias, ó dirigirse á la casilla 499.

## FRANCISCO ALPIZAR A.

AGRIMENSOR PUBLICO

Avisa á sus antiguos favorecedores y á las demás personas que quieran ocuparlo que nuevamente se hace cargo de todos los trabajos relativos á su profesión.

Órdenes en la oficina de EL DÍA.

**Fuerza hidráulica.** En esta ciudad, junto al Río Torres, SE VENDE ó ALQUILA un vasto local de

dos pisos con fuerza hidráulica de 15 á 18 CABALLOS DE FUERZA.

Informes en la casa de

Tournon & Co.

## GANGA

Se vende una cómoda casa, situada en Richmond, frente á la plaza, á cincuenta varas de la línea del Tranvía y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n° 247 de la calle 17 Norte

## ¿Desea usted

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro, colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreglar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún trabajo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc.? ¿Quiere hacerlo Ud. bien y económicamente? Pues diríjase á

### LA NUEVA YORK

— DE —

## RAFAEL FONSECA GALVO

150 varas al Sur de "La Violeta" Allí, además, se hacen magníficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la Municipalidad con magníficos resultados, de todos tamaños y diversos pero bajos precios.

Para bailes, serenatas, paseos, banquetes, etc.

hay un bien organizado sexteto en esta ciudad que complace á quienes lo ocupan. Su repertorio es grande, variadísimo y escogido. También, si el interesado lo desea, se arregla quinteto, cuarteto ó terceto.

Informes en la oficina de EL DÍA.

Apartado N° 539.

## SONDULIN

EL BETUN DEL PORVENIR.—NEGRO Y AMARILLO.(Russet.) La mayoría de los betunes empleados hasta hoy, estropean el cuero y lo hacen quebradizo.

"EL SONDULIN al contrario, convierte el cuero duro en suave y lo hace durar mucho tiempo"

SONDULIN es en calidad, superior al mejor y más caro de los betunes americanos; pero con las siguientes ventajas sobre aquéllos:

1a. Que es más económico porque se vende á menos precio y porque una cajita dura más tiempo, debido á que ha de untarse "muy poca cantidad" para que deje el cuero brillante.—2a. Que SONDULIN no ensucia jamás la ropa, aunque ésta se moje á consecuencia de la lluvia.—3a. Porque puede usarse con cepillo ó con trapo, dejando de ambas maneras un lustre de charol.

EL SONDULIN debe usarse así: Se quita primero el betún antiguo del calzado, abandonándolo ó raspándolo. En el primer caso se deja secar antes de aplicar el SONDULIN. Con sólo frotar algunas veces está el calzado reluciente.

EL SONDULIN no debe humedecerse al usarlo. Después de usarse debe tenerse el cuidado de cerrar bien la cajita, para impedir que la pasta se seque.

SONDULIN COMPANY LTD. — ESTADOS UNIDOS.

De venta en todas partes. — Depósito por mayor,

PAGES & CAÑAS, San José.

## Ladrillo y materiales de construcción

El señor don Arnoldo Lang queda encargado de las ventas de nuestro ladrillo común de construcción. Dirigirse á su oficina, Avenida Central Este, frente al Banco Anglo Costarricense.

Para los demás materiales, como petatillo, ladrillos perforados, tejas de barro, corrientes y onduladas, etc. etc., dirigirse á la casa de

Tournon & Ca.

## La Relojería Suiza

— DE —

### ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

## SOLARES

para edificar, bien situados y á precios módicos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

436, Avenida Central, O.

27.5. 904

### Oficina de tierras

**PLANOS**  
de todos los terrenos medidos de la República.

**DATOS**  
é informes sobre tierras, caminos, varedas, ríos, bosques, poblaciones, fincas, productos, etc., etc.

**MEDIDAS**  
nivelaciones, particiones, peritajes, copias de planos, reducción y ampliación de los mismos.

**PLANOS**  
y presupuestos de edificios, acueductos, puentes, etc.

### AGENCIA

para la compra, venta y arrendamiento de terrenos, fincas y propiedades urbanas.

PRACTICA DE DIEZ AÑOS—  
—BUENAS RECOMENDACIONES—

TARIFA REDUCIDA

Informes en "El Día"

## "La Buenaventura"

Conocido establecimiento de abarrotes y licores

### SE HA TRASLADADO

frente al Parque Central, en la esquina diagonal á la Botica Francesa, lo que avisa á sus favorecedores.

En el mismo establecimiento se encuentra en depósito todos los artículos que fabrica don Eloy González como son: puros y cigarrillos de todas clases; harina de maíz, gofio y café molido; todo se vende al precio de fábrica. También se desea en alquiler un buen billar.

## HENO

Heno de muy buena calidad, bueno para alimentar animales, y de segunda clase para empacar loza y para colchones, se vende en pacas á precios sumamente baratos.—ALBERTO CHAVARRIA.

## MAQUINA DE COSER

Se vende una máquina de coser de marca "Singer", de modelo reformado y en perfecto buen estado.

Para informes dirigirse á la oficina de EL DÍA.

## Aviso

### EN SAN ANTONIO DE BELEN

Se vende una casa grande, cómoda, con agua en el interior y situada en la calle real, no lejos de la plaza. Sobre precio y condiciones informará en la misma casa

MARIA J. v. DE CORONADO

Agosto 10 1904.

Imprenta de EL DÍA